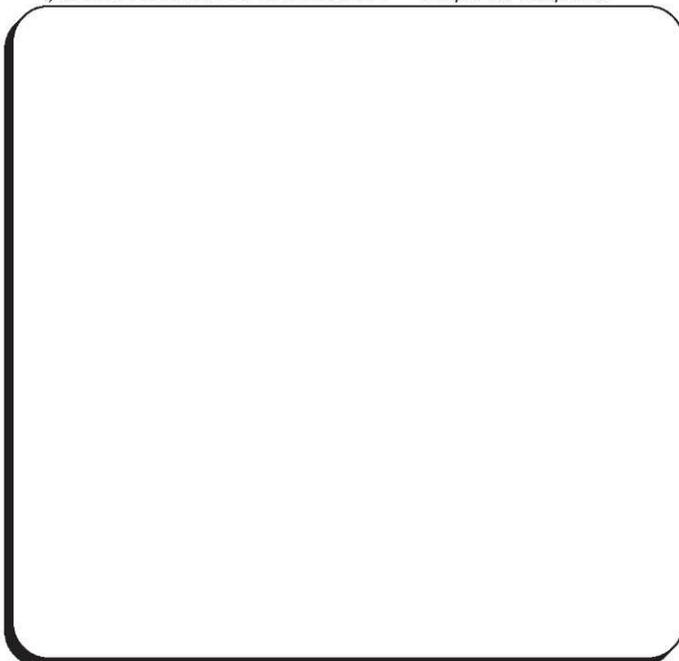


DECLARATION "CE" DE CONFORMITE EUROPEENNE



NOUS DECLARONS SOUS NOTRE RESPONSABILITE QUE LE PRODUIT SUIVANT :

- 1) **MODELE ET FABRICANT:** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 2) **NUMERO DE SERIE :** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 3) **ANNEE DE FABRICATION :** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 4) **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :** *Indiqué sur l'étiquette.*



EST CONFORME AUX DIRECTIVES EUROPEENNES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENTALES CONCERNANT LES MACHINES :

2006/42/CE - Machines - Remplace la 98/37/CE

2006/95/CE - BT - Basse Tension

2004/108/CE - CEM - Compatibilité Electro Magnétique

2009/105/CE - Récipients à Pression Simple - Remplace la 87/404/CEE

2000/14/CE - Bruit des matériels utilisés à l'extérieur

Procédure: Annexe VI - Organisme notifié 0071
Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dBA
Niveau de puissance acoustique mesuré: 93 dBA

2002/96/CE et **2002/95/CE** - DEEE et RoHS.

NORMES UTILISEES :

EN 1012-1, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 13857, EN 286-1, EN953, EN ISO 13732-1, EN50419, EN 55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN 60204-1, ISO3857-1/-2.

BUC: Le 07-06-2012

Le président: F. MURET

Notice Mobiles 8P Gar 2 ans (PRODIGE) 2012-06-07.pmd

SODISE
REF 11210

NOTICE D'INSTALLATION D'UTILISATION D'ENTRETIEN

COMPRESSEURS A PISTONS



AVERTISSEMENT UTILISATION PAR TEMPS FROID

-Il est IMPERATIF de vider l'air contenu dans la cuve pour faciliter le démarrage à FROID du moteur.

-Toute utilisation à des températures ambiantes INFERIEURES à 3°C est VIVEMENT déconseillée.



-Ne pas autoriser l'utilisation de votre compresseur à des enfants de moins de 14 ans.

SOMMAIRE :

LIEU D'INSTALLATION	P 1
MODE D'EMPLOI, CONSEILS.....	P 1
POUR VOTRE SECURITE.....	P 2
ENTRETIEN.....	P 2
TABLEAUX - FIGURES.....	P 3/4

DEFAUTS / REMEDES	P 5
MARQUAGE - TRACABILITE.....	P 5
LEGENDE DES PICTOGRAMMES.....	P 6
CONSEILS POUR LA GARANTIE.....	P 6
GARANTIE	P 6



NOTA:

Les compresseurs sont garantis 12 mois.
Les machines supportant le LABEL ci-dessus collé sur le réservoir bénéficient d'une garantie étendue à 2 ans.

CACHET DU REVENDEUR

LIEU D'INSTALLATION MODE D'EMPLOI, CONSEILS

Vous venez d'acheter votre compresseur d'air, il vous rendra des services appréciables.

Après avoir vérifié que votre machine est suffisamment puissante, selon le cas, vous pourrez l'utiliser pour :

- Gonfler : Pneus - Ballons - Piscines - Bateaux gonflables Etc.....
- Souffler / dépoussiérer
- Peindre
- Utiliser des outils pneumatiques : (ex. cloueuse, agrafeuses, visseuse, clé à choc, Kit sablage, etc...)

Avant de l'utiliser, il est impératif de lire ENTIEREMENT la présente NOTICE.

1 - INSTALLATION ET LIEU D'UTILISATION

Pour l'installation, suivre les indications suivantes :

- **LOCAL :** Utiliser le compresseur dans un local ou sous abri, ne pas l'exposer à la pluie ou à proximité de jets d'eau. Ne pas utiliser le compresseur dans une atmosphère explosible.

- **VENTILATION :** Coaxiaux : Le compresseur doit se trouver dans une position qui permette l'aération, ne pas poser d'objet ou chiffon devant les ouies d'aération du compresseur.

Bloc de compression : Eloigner le compresseur de plus de 50 cm de toute cloison dans un local garantissant un bon recyclage d'air.

- **TEMPERATURE :** Plage d'utilisation : (+5°C à +35°C) Hors plage le moteur risque d'être détérioré.

- **ELECTRIQUE :** Vérifier que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique et que votre ligne soit conforme (au minimum) aux indications ci-dessous.

(monophasé : 230Volts - 50 Hz)

➔ Brancher dans une prise de courant proche du compteur (Moins de 10 mètres afin d'éviter une élévation d'intensité qui empêcherait le moteur de démarrer par temps froid) :

- De 16 Ampères sous 230V.

- Raccordée à la terre.

- Reliée à une protection différentielle.

(triphase : 400Volts - 50 Hz)

➔ Brancher dans une prise de courant :

- De 16 Ampères sous 400V. (ou 25 en TRI 230V)

- Raccordée à la terre.

- Reliée à une protection différentielle.

DONNEES DE BRANCHEMENT AU SECTEUR

	PUISSANCE	kW				
		1,5	2,2	3	4	5,5
MONO	FUSIBLE A ACTION RETARDEE	A 10	16			
230V-50HZ	SECTION DU CABLE Minimum	mm² 2,5	2,5			
TRI	FUSIBLE A ACTION RETARDEE	A 6	10	16	20	25
230V-50HZ	SECTION DU CABLE Minimum	mm² 2,5	2,5	2,5	4	4
TRI	FUSIBLE A ACTION RETARDEE	A 4	6	8	12	16
400V-50HZ	SECTION DU CABLE Minimum	mm² 2,5	2,5	2,5	4	4

- **ATTENTION TRIPHASE :** Veiller au sens de rotation du groupe selon la flèche (Fig. 11). Si le moteur tourne en sens inverse, intervertir 2 phases.

- **MISE DE NIVEAU :** Le groupe monté sur le compresseur est lubrifié par barbotage, le compresseur doit être installé sur un plan horizontal, angle d'inclinaison admissible de 5°.

- A défaut, le barbotage sera moins efficace et le groupe risque de coincer.

- Il en sera de même si votre niveau d'huile est insuffisant. (Fig. 1)

2 - MODE D'EMPLOI, CONSEILS D'UTILISATION

- **AVANT UTILISATION :**

➔ Vérifier que le compresseur n'a subi aucun dommage pendant le transport.

➔ L'interrupteur doit être en position «Off». (Fig. 2)

➔ Contrôlez que le robinet de purge sous le réservoir (Fig. 3) est fermé.

➔ Vérifier le niveau d'huile. (Fig. 1)

- **UTILISATION DE RALLONGE ELECTRIQUE :**

➔ Il est préférable d'allonger le tuyau d'alimentation d'air qui de plus vous servira de réserve.

Toutefois, si vous ne pouvez faire autrement, nous recommandons les dimensions suivantes :

5 mètres de long maxi avec section des fils de 2,5mm². (Des sections de fils trop faibles et de grandes longueurs occasionneraient de graves dommages au moteur).

- **UTILISATION DE RALLONGE PNEUMATIQUE :**

➔ Pour des pressions supérieures à 7 bar, utiliser des tuyaux avec câble de sécurité en acier.

- **REGLAGE DE LA PRESSION :**

➔ Toujours vérifier la pression d'utilisation et la consommation d'air des outils que vous désirez utiliser. (Voir documentation d'accompagnement des outils).

➔ La quantité d'air consommée dépend du type d'outil utilisé : ne pas utiliser d'outil dont la consommation dépasse de plus de 60% les possibilités de votre compresseur.

➔ Le pressostat est réglé aux essais et ne doit pas être recalé.

➔ Le manomètre A (Fig. 4) indique la pression à l'intérieur de la cuve.

Pour régler la pression de sortie d'air, il faut tourner la molette (Fig. 4)

Sens horaire pour augmenter la pression, et inverse pour la diminuer.

Le manomètre B (Fig. 4) indique la pression d'utilisation, n'utiliser l'outil que lorsque la pression dans la cuve est supérieure à la pression d'emploi de l'outil.

PICTOGRAMMES GARANTIE

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 - Producteur | 8 - Vitesse de rotation |
| 2 - Capacité du réservoir | 9 - Niveau sonore mesuré |
| 3 - Puissance | 10 - Référence |
| 4 - Tension- Nb de Phase et fréquence. | 11 - Groupe Compresseur |
| 5 - Pression maximale | 12 - Numéro de série |
| 6 - Volume engendré | 13 - Année de fabrication |
| 7 - Air restitué à 7 bar | 14 - Poids du compresseur |

7 - LEGENDE DES PICTOGRAMMES



SIGNAUX D'INTERDICTION :

- 1: Ne pas ouvrir le robinet avant d'avoir raccordé le flexible d'air avec l'outil monté.
- 2: De respirer ou de projeter vers une personne l'air comprimé du compresseur.
- 3: D'entreprendre l'entretien de cette machine avant que la pression d'air ne soit totalement tombée et que l'électricité ne soit déconnecté.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT :

- 4: Risque de choc électrique.
- 5: Remise en marche du compresseur automatique sans avertissement.
- 6: Ne pas toucher les surfaces chaudes apparentes (Culasse, tuyau vers cuve et clapet anti-retour).
- 7: Composants ou circuit sous pression, ne pas intervenir sans vider la cuve.
- 8: Cet équipement ne peut être jeté avec les autres déchets et fait l'objet d'une collecte sélective en vue de sa valorisation, réutilisation ou recyclage.

SIGNAUX D'OBLIGATION :

- 9: De faire fonctionner la machine avec la protection montée.
- 10: De lire en totalité la notice avant la mise en route ou toute opération d'entretien sur le compresseur.
- 11: D'utiliser une protection sonore en cas d'utilisation prolongée.

8 - CONSEILS POUR LA GARANTIE

Cette notice est à conserver avec l'appareil. Avant d'utiliser le compresseur, lire entièrement

les conseils de sécurité et les instructions. Pour obtenir les meilleurs résultats, respecter tous les avertissements et les instructions d'utilisation.

- ➔ Le respect des conseils d'utilisation de l'appareil vous permettra de conserver intactes les performances, la durée de vie ainsi que la garantie légale applicable à votre compresseur.
- ➔ Un compresseur non entretenu peut se détériorer rapidement.
- ➔ Si le compresseur est utilisé d'une manière non conforme au contenu de ces instructions, nous serions obligés de décliner toute responsabilité envers les personnes, les animaux et les objets pour les dommages qui peuvent en dériver.
- ➔ Le compresseur présenté dans cette notice a été conçu dans le respect des normes de sécurité en accord avec les directives et textes en vigueur au sein de la Communauté Européenne. (Voir Déclaration CE)

- ➔ Cette notice a été rédigée selon les indications de la Directive Machine 2006/42/CE.
- ➔ Tous les conseils nécessaires à l'utilisation y sont indiqués.

9 - GARANTIE

➔ Le compresseur est garanti pendant 12 mois à partir de la date d'achat, preuve d'achat à l'appui.

Pendant cette garantie, le constructeur s'engage à réparer ou à substituer gratuitement les parties qui se présentent comme défectueuses, après un contrôle effectué à l'usine, sous le jugement exclusif de nos techniciens.

➔ La garantie est limitée aux défauts de construction et s'applique à des matériels utilisés dans des conditions normales. Elle exclue toute responsabilité pour dommages directs et indirects aux personnes, animaux et aux objets : s'il manque des pièces, si le matériel ou sous ensemble a été démonté ou modifié.

➔ Les pièces qui par leur utilisation sont soumises à usure normale ne rentrent pas dans le cadre de la garantie tels que segments de pistons, pressostats, courroies, joints, soupapes, clapets, filtres à air, pastille clapet anti-retour etc..

Aucun retour n'est accepté sans autorisation préalable.

Les frais de port occasionnés par le retour de tout ou partie d'une machine, même sous garantie, sont toujours à la charge de l'utilisateur.

DEFAUTS / REMEDES MARQUAGE

- ➔ L'entretien ordinaire ne demande pas de personnel spécialisé.
- ➔ La révision du groupe de compression ainsi que d'autres organes plus complexes, doit être faite par du personnel spécialisé: Faire appel à votre revendeur.

5 - DEFAUTS / REMEDES

Le compresseur ne démarre pas:

- ➔ Pas d'alimentation électrique.
- ➔ Le compresseur est déjà en pression, vider la cuve.
- ➔ La protection thermique du moteur a fonctionné, laisser refroidir l'appareil, réarmer puis remettre en route.(Fig. 6)
- ➔ Le pressostat est défectueux.

Le compresseur démarre avec difficulté, et quelquefois le thermique intervient:

- ➔ La tension électrique est insuffisante. (Minimum 210V).
- ➔ Utilisation d'une rallonge électrique trop longue, ou non déroulée entièrement (Dérouleur).
- ➔ Surcharge du moteur par temps trop froid.
- ➔ Un fil d'alimentation se coupe ou se débranche.
- ➔ Vous avez arrêté votre compresseur en débranchant la prise et la décompression n'a pas eu lieu.
- ➔ Défaut de décompression, la cuve est pleine, la décompression n'a pas eu lieu. (Vérification: Redémarrage correct cuve vide).
- ➔ Résistance anormale du groupe par manque d'huile.
- ➔ Protection thermique dérégulée, régler ou changer selon le type.

Bruits anormaux, vibrations:

- ➔ Pièces desserrées ou usées.
- ➔ Groupe usé (bruits mécaniques).
- ➔ Mauvais calage du compresseur.
- ➔ Tension de la courroie à vérifier.
- ➔ Fuite dans le circuit pneumatique.

Ouverture de la soupape de sécurité:

- ➔ Mauvais réglage du pressostat, vérifier sur manomètre A (Fig. 4), faire régler par un spécialiste.
- ➔ Soupape de sécurité mal réglée ou défectueuse, à remplacer par modèle équivalent homologué.

Fuite d'air à la valve du pressostat :

- ➔ Valve du pressostat défectueuse, à changer.
- ➔ Clapet anti retour bloqué par une impureté ou usagé, nettoyer ou changer le clapet anti retour ou la pastille interne avec son ressort. (Fig. 9)

Débit bas ou absent, la pression ne monte pas:

- ➔ le filtre à air d'aspiration est bouché: nettoyez le. (Fig. 7)
- ➔ Vérifiez s'il y a des fuites dans les raccords.
- ➔ Clapets du cylindre de compression cassés ou joints inter-plaques déchirés: réviser le groupe.
- ➔ Le joint de piston est usé, faire réviser le groupe.
- ➔ La courroie est détendue ou usée: retendre ou changer la courroie(Fig. 5)

Variations anormales du niveau de l'huile :

- ➔ Consommation excessive par la segmentation, trop plein d'huile.
- ➔ Mauvaise orientation des joints de cylindre faire réviser le groupe.
- ➔ Condensation dans le carter d'huile, rapprocher les vidanges et placer votre compresseur dans un endroit plus sec et aéré.

Pas de réglage de la pression d'air en sortie:

- ➔ La membrane interne au réducteur de pression (fig.4) est déchirée, la remplacer.

6 - MARQUAGE-TRACABILITE

Pour toute communication avec le distributeur, nous vous prions d'indiquer les données de la plaque d'identification du produit [fig.1] appliquée sur un coté du compresseur.

PLAQUE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT [fig.1]

1	2	3	4	5	14
L	HP	kW	Volt~/Hz	bar	Psi
500	7.5	5.5	400/3/50	10	145
6	7	8	9		
L/min	CFM	L/min	CFM	tr/min-RPM	dB(A)
836	29.52	665	23.48	940	83
Ref. : V1851002M	10	11	12	13	
Mod : VFT185					
N° Ser: 1020520608					
					2012

SECURITE ENTRETIEN

- TEMPS DE FONCTIONNEMENT:

- ➔ Une utilisation correcte du compresseur prévoit un fonctionnement à régime intermittent, c'est à dire 60% d'utilisation pour 40% de temps d'arrêt. Au delà de cette limite, le moteur risque des problèmes de surchauffe.

-PRECAUTIONS POUR PEINDRE:

- Si le moteur électrique et l'intérieur du groupe de compression s'encrassent, la durée de vie de votre compresseur sera moindre:
- ➔ Afin d'éviter ce problème, prendre soin d'éloigner le compresseur en allongeant le tuyau d'alimentation du pistolet.

- APRES UTILISATION:

- ➔ Ne jamais arrêter en débranchant la prise.
- ➔ Ne jamais laisser l'appareil branché sous pression:
- Mettre l'interrupteur en position «Off». (Fig. 2)
- Vider la cuve ➤ purger (Fig. 3) ➤ Débrancher le cordon de la prise.

3 - POUR VOTRE SECURITE

- ➔ L'air délivré par votre compresseur autorise l'utilisation de nombreux outils, assurez vous des conditions, des conseils et dans certains cas des RESTRICTIONS D'UTILISATION des matériels utilisant l'air comprimé.
- ➔ Evitez toute dégradation du câble d'alimentation et éloignez le de sources de chaleur supérieure à 70°C.
- ➔ A la fin du travail, débrancher et enrouler le cordon autour de la poignée du compresseur.
- ➔ Ne pas utiliser l'appareil les pieds nus ou mouillés.
- ➔ Ne pas toucher le compresseur avec les mains mouillées.
- ➔ Ne pas tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- ➔ Ne pas autoriser l'utilisation de l'appareil par des enfants.
- ➔ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché; il peut devenir source de dangers.
- ➔ Ne jamais introduire des objets dans la protection des organes de transmission.

- ➔ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace, comme le prévoient les normes de sécurité électrique en vigueur. Le constructeur ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels dommages causés par l'absence de mise à la terre de l'installation.

- ➔ Pendant le fonctionnement et pendant quelques minutes après l'arrêt, ne touchez jamais aux tuyaux de connexion de la culasse, au clapet anti-retour ni aux parties du compresseur soumises à l'échauffement, pour éviter des brûlures.

4 - ENTRETIEN

Avant toute intervention sur le compresseur:

- Débrancher l'alimentation électrique.
- Vider le réservoir.
- Laisser le refroidir.
- Un entretien régulier assure un fonctionnement sans problème et augmente la longévité du compresseur.**

Voici quelques conseils pour l'entretien de votre compresseur:

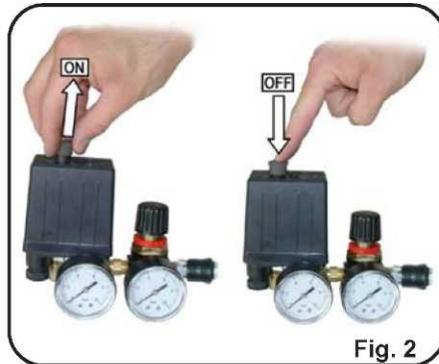
- ➔ MANUTENTION: les compresseurs sur roues ne sont pas conçus pour être portés, la manutention doit se faire par roulage.
- ➔ Voir tableau des entretiens programmés (page 3)
- ➔ Purge des condensats: Pour éviter la corrosion de la cuve, purger après chaque utilisation, voir (Fig. 3), en prenant soin de récupérer les condensats dans un bac approprié afin de ne rien rejeter dans les égouts, ces condensats contiennent de l'huile.
- ➔ Contrôle niveau ou vidange d'huile: Pour la longévité du groupe de compression et du moteur. (Fig. 1 et Fig.8)
- ➔ Contrôle tension courroie: Pour garantir le rendement du compresseur.(Fig. 5)
- ➔ Nettoyage ou changement du filtre à air: Pour garantir le débit du compresseur.(Fig. 7)
- ➔ Contrôle des réglages: Par le manomètre cuve, vérifier valeur maxi du compresseur.
- ➔ Contrôle borniers électriques: Serrage correct des fils pour une bonne alimentation du moteur.
- ➔ Serrage vis de culasse: Après 10 HEURES d'utilisation, procéder à un resserage des vis.(Fig. 10)

TABLEAUX / FIGURES

Périodicité des opérations d'entretien
"Entretiens Programmés"

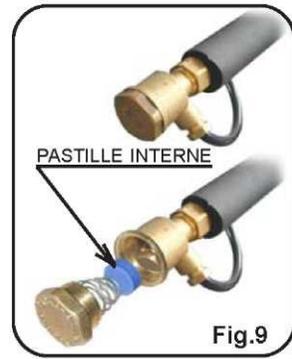
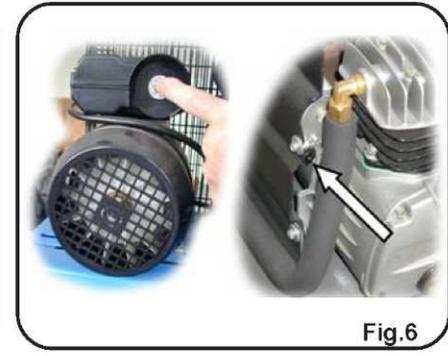
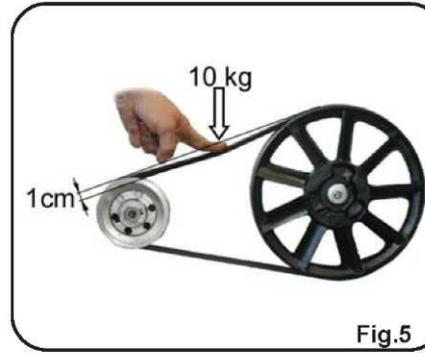
Chaque >	semaine	mois	500h	1000h
Purge des condensats	●			
Contrôle niveau d'huile	■			
Contrôle tension courroie		●		
Contrôle fuite d'huile		●		
Nettoyage filtre à air		●		
Changement filtre à air			●	
Nettoyage général			●	
Contrôle des réglages			●	
Remplacement huile			■	
Contrôle courroie				●
Contrôle serrage poulies				●
Contrôle serrage raccords				●
Contrôle borniers électriques				●

Type d'huile conseillée: Une bonne huile minérale SAE40 (SAE20 pour climat froid).



Type d'huile conseillée :
Réf. H150 ESSO Compresseur Oil 150 .
ou une bonne huile minerale SAE40
(SAE20 pour climat froid)

FIGURES



APRES 10 HEURES D'UTILISATION:

Avec la montée en température, les joints peuvent subir un léger tassement:

- Il est conseillé de vérifier le serrage des vis de culasse.
- Une simple clé permet cette vérification.

- Si besoin de resserrer les vis il y a 2 solutions:

- ➔ Sans clé dynamométrique, avec une clé du commerce, procéder à un serrage en croix à la force du poignet. (Un simple serrage est suffisant, ne pas exercer un effort trop violent sur la clé).
- ➔ Avec clé dynamométrique, utiliser les couples indiqués dans le tableau.

DESIGNATION	COUPLE
Vis Ø 6 mm	10 N.m
Vis Ø 8 mm	23 N.m
Vis Ø 10 mm	46 N.m
Vis Ø 12 mm	82 N.m

